

# Tanrı' yı Kişisel Olarak Bilmek İster misiniz?

## Are you wanting to know God personally?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

Evreni yönlendiren Fiziksel Kurallar olduğu gibi. Tanrı ile ilişkimizi yönlendiren Ruhsal Kurallar vardır.

God **LOVES** you and offers a wonderful **PLAN** for your life.

1

Tanrı sizi **SEVİYOR** ve yaşamanız için harika bir **PLANI** var.

### GOD'S LOVE

"God is love. Whoever lives in love lives in God, and God in him" (1 John 4:16).

### GOD'S PLAN

"I have come that they might have life, and have it to the full"(John 10:10).

Why is it that most people do not have this abundant life?

Because...

People are **sinful** and **have fallen away from God**. Because of this, they cannot know and apply His love and His plan for their life.

2

İnsan **günahlıdır ve tanrı'dan ayrı düşmüştür**. Bu nedenle tanrı'nın sevgisini ve yaşamı için olan planını bilemez ve uygulayamaz.

### MAN IS SINFUL

"... for all have sinned and fall short of the glory of God" (Romans 3:23).

### GOD IS HOLY

".. for it is written: Be holy, because I am holy" (1 Peter 1:16)

### MAN HAS FALLEN SHORT

"For the wages of sin is death [spiritual separation from God]" (Romans 6:23)

This diagram shows the situation between a holy God and sinful man. There is a striking gap between the two.

The arrows symbolize our efforts to reach God and the abundant life He wants to give to us.

These efforts come out as people doing good works in an attempt to win favour from God, running from philosophy to philosophy trying to find something, or in the form of religious belief.

People were created to be in a love relationship with God. But because of people's stubbornness and selfishness, they have started to go their own separate way. In this way relationship with God has been broken.

The third law explains the only way to bridge this gap...

### İNSAN GÜNAHLIDIR

"Çünkü herkes günah işledi ve Tanrı'nın yüceliğinden yoksun kaldı." (Romalılar 3:23)

### TANRI KUTSALDIR

"Kutsal olun, çünkü ben Kutsalım." (1. Petrus 1:16)

### İNSAN AYRI DÜŞMÜŞTÜR

"Günah'ın ücreti ölümdür..." (Tanrı'dan Ruhsal Kopuş) (Romalılar 6:23)

Yukarıdaki çizim kutsal olan Tanrı ile günahlı insanın konumunu göstermektedir. Arada büyük bir boşluk göze çarpmaktadır.

Oklar ise günahlı insanın Tanrı'ya ve O'nun bize sunduğu bol yaşama ulaşmak için gösterdiği çabayı simgelemektedir.

Bu çaba Tanrı'dan karşılık bekleyerek yapılan iyilikler, arayış içinde felsefeden felsefeye koşmak ya da dinsel inanç biçiminde kendini gösterir.

İnsan, Tanrı ile sevgi bağı içinde bulunması için yaratıldı. Ama insan inatçılığı ve bencilliği sonucunda kendi bağımsız yolunda yürümeyi seçti. Böylelikle Tanrı ile olan ilişkisini koparmış oldu.

Üçüncü Kural bize aradaki bu ayrılığı kapatacak tek yolu açıklamaktadır...

Jesus Christ is God's **ONLY** solution for the removal of man's sin. Only through him can we know and apply His love and plan for our lives.



İsa Mesih insanın günahını ortadan kaldırmak için Tanrı'nın sağladığı **TEK** çaredir. Ancak o'nun ile Tanrı'nın sevgisini ve yaşamımız için olan planını bilebilir ve uygulayabiliriz.

## HE DIED IN OUR PLACE

### *The Birth of Jesus*

Jesus is the only person in history to come into the world after creation who does not have a father. While Mary was still unmarried (no man touched her) the word of God's Spirit was left with her.

While God's word was still being explained by the prophets, as a person He came in a living body to save the human race. For this reason Jesus, who is God's glory, Spirit and Word, is metaphorically known as God's Son.

*"How will this be," Mary asked the angel, "since I am a virgin?" The angel answered, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you. So the holy one to be born will be called the Son of God." (Luke 1:34-35)*

## THE SACRIFICIAL LAMB

Because of his love for God and for His command, Abraham was going to sacrifice his only son to God. This is the beginning of the teaching of what Jesus was going to do in the future for us. In order to save us from the burden of sin, God the Most High gave up His only Son for us, just as His Word said He would. In this way, the word of salvation came to us.



*"The next day John saw Jesus coming toward him and said, "Look, the Lamb of God, who takes away the sin of the world!" (John 1:29)*

*"But God demonstrates His own love for us in this: while we were still sinners, Christ died for us" (Romans 5:8)*

## HE ROSE FROM THE DEAD

*"Christ died for our sins according to the Scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day according to the Scriptures, and that he appeared to Peter, and then to the Twelve" (1 Corinthians 15:3-6).*

## HE IS THE ONLY WAY TO GOD

*"Jesus answered, 'I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me'" (John 14:6).*

*"For God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish but have eternal life" (John 3:16)*

It is not enough just to know these three rules...

## O BİZİM YERİMİZE ÖLDÜ

### *Hız. İsa'nın Doğumu;*

İsa Mesih yaratılış sonrası insanlık tarihinde babasız olarak dünyaya gelen tek kişidir. Hız. Meryem'e hiçbir erkek eli değmemişken Tanrı'nın Ruhu sözünü ona bırakmıştır.

İşte Tanrı Sözü peygamberler aracılığı ile açıklanırken bu kez bütün insanlığı kurtarmak için bir insan bedeninde diri olarak dünyaya gelmiştir. İşte bu nedenle Tanrı'nın Nuru, Ruhu ve Sözü olan İsa Mesih mecaz anlamda Tanrı Oğlu olarak isimlendirilmiştir.

*"Meryem meleğe, "Bu nasıl olur, ben erkeğe varmadım ki?" dedi. Melek ona şöyle dedi: "Kutsal Ruh senin üzerine gelecek, en yüce Olan'ın gücü üstüne gölge salacak. Bunun için doğacak olana kutsal, Tanrı Oğlu denecek." (Luka 1:34-35)*

## KURBAN KUZUSU

Hız. İbrahim Tanrı'ya olan sevgisi ve sözünden ötürü biricik oğlunu kurban ediyordu. Bu ileride İSA MESİH'in bizim için yapacağını öğretilmeye başlanması demektir. Yüce Tanrımız bütün insanlığı günah yükü altından kurtarmak için kendi sözü İSA MESİH'i bize önceden bildirdiği gibi kurban kuzusu olarak sunmuştur. Böylelikle bize olan kurtuluş sözünü yerine getirmiştir.

*"Yahya ertesini gün İsa'nın kendine doğru geldiğini görünce şöyle dedi. İşte dünyanın günahını ortadan kaldıran Tanrı Kuzusu!" (Yuhanna 1:29)*

*"Tanrı bize olan sevgisini şununla kanıtıyor: Biz daha günahkarken Mesih bizim için öldü." (Romalılar: 5:8)*

## ÖLÜMDEN DİRİLDİ

*"Mesih, günahlarımıza karşılık öldü, gömüldü ve Kutsal Yazılar uyarınca dirildi. Kifas'a ve Onikilere görüldü." (1. Korintliler 15:3-6)*

## TANRI'YA GİDEN TEK YOL

*"Hız. İsa ona "YOL, GERÇEK ve YAŞAM ben'im dedi." (Yuhanna 14:6)*

*"Çünkü Tanrı dünyayı öyle sevdi ki, biricik oğlunu verdi, öyle ki O'na iman edenlerin hiçbiri mahvolmasın, ama hepsi sonsuz yaşama kavuşsun." (Yuhanna 3:16)*

YALNIZ BU ÜÇ KURALI BİLMEK YETMİYOR.

We must individually **ACCEPT** Jesus Christ as lord and saviour. After this we can know and apply God's love for our life.

4

İsa Mesih'i rabbimiz ve kurtarıcımız olarak **KABUL ETMELİYİZ**. Bundan sonra Tanrı'nın sevgisini ve yaşamımız için olan planını bilebilir ve uygulayabiliriz.

### WE MUST ACCEPT JESUS

"Yet to all who received Him, to those who believed in His name, He gave the right to become children of God" (John 1:12)

### WE ACCEPT JESUS BY FAITH

"For it is by grace you have been saved, through faith -- and this not from yourselves, it is the gift of God -- not by works, so that no one can boast" (Ephesians 2:8,9).

### WE ARE BORN AGAIN WHEN WE ACCEPT JESUS INTO OUR LIVES. (READ JOHN 3:1-8.)

### WE MUST INVITE HIM PERSONALLY

Jesus said, "Here I am! I stand at the door and knock. If any one hears My voice and opens the door, I will come in and eat with him, and he with Me" (Revelation 3:20).

To accept Jesus means to turn from our own ways (repent) and to completely trust Him to enter our lives, forgive us our sins and make us the kind of person He wants us to be.

Logically, it's not enough to just accept that He is God's Son and that He died for us. It's also meaningless to accept Him with just feelings. We must accept Jesus with a faith that is the result of our desire.

These two circles represent two kinds of lives:

### SELF-DIRECTED LIFE

- B** - Self is on the throne
- M** - Jesus is outside the life
- - Every area is in disorder because self is in control.



### CHRIST-DIRECTED LIFE

- M** - Jesus in on the throne
- B** - Self is completely submitted to God's Word Jesus Christ
- - Because the person is submitted to Christ, every area is ordered



**Which circle best describes your life?  
Which circle would you like to have represent your life?**

The following sections explain how you can receive Jesus:

### İSA MESİH'İ KABUL ETMELİYİZ

"Ancak Kendisini kabul edip adına iman edenlerin hepsine Tanrı'nın çocukları olma hakkını verdi." (Yuhanna 1:12)

### İSA MESİH'İ İMAN YOLUYLA KABUL EDERİZ.

"İman yoluyla lütufla kurtuldunuz. Bu sizin başarınız değil, Tanrı'nın armağanıdır.. Kimse övünmesin diye iyi işlerin sonucu değildir." (Efesliler 2:8-9)

### İSA MESİH'İ YAŞAMIMIZA ALDIĞIMIZDA YENİDEN DOĞARIZ. (YUHANNA 3:1-8 'İ OKUYUN)

### İSA MESİH'İ KİŞİSEL OLARAK ÇAĞIRMALIYIZ.

Hız. İsa şöyle diyor: "İşte kapıda durmuş kapıyı çalıyorum. Eğer biri sesimi işitir ve kapıyı açarsa onun yanına gireceğim" (Esinleme 3:20).

İsa'yı kabul etmemiz demek kendi benliğimizden Tanrı'ya dönmemiz (tövbe) ve yaşamımıza girerek günahlarımızı bağışlaması ve bizi kendi istediği gibi bir kişi yapması konusunda tam olarak İsa'ya güvenmemiz demektir.

Mantık yolu ile Mesih'in Tanrı'nın diri sözü olduğunu, günahlarımız için öldüğünü kabul etmek yeterli değildir. Duygularımızla da O'nu kabul etmemizin bir anlamı yoktur. İSA MESİH'i ancak istemimizin bir eylemi olan iman yoluyla kabul ederiz.

İKİ DAİRE, İKİ AYRI YAŞAMI SİMGELEMEDİR

### BEDENDEKİ YAŞAM

- B** - Benlik yaşam tahtında
- M** - Mesih yaşamın dışında.
- - Bütün ilgi alanları benlikçe yönlendirildiğinden bir karmaşa var.

### MESİH'TEKİ YAŞAM

- M** - Mesih yaşam tahtında.
- B** - Benlik tamamen Tanrı Sözü olan Mesih'e boyun eğmiş.
- - Bütün ilgi alanları Mesih'e yöneldiği için kişinin yaşamında Tanrı planı doğrultusunda bir düzen görülüyor.

— Hangi daire yaşamınızı en güzel biçimde tanımlıyor?  
— Hangi dairenin yaşamınızı tanımlamasını istersiniz?

Bundan sonraki bölüm İsa Mesih'i nasıl kabul edeceğinizi açıklıyor?

## NOW YOU CAN BY FAITH ASK JESUS INTO YOUR LIFE

(Prayer is talking to God)

God knows your heart and is interested in it more than your words. The prayer below is an example of how you can invite Jesus into your life by faith.

**"Dear Lord, I need you. Because of your love for me, you gave yourself as a sacrifice to pay for my sins. Because of this I want to give you eternal thanks. Now I want to open the door of my heart to you and accept you as my Lord and Saviour. I want to thank you because you have forgiven my sins and given me eternal life. Take control of my life and make me the kind of person you want me to be. Amen."**

Does this prayer express the desires of your heart?

If it does, you can invite Jesus into your life right now with this prayer. Because He promised, He will come into your life right this moment.

## HOW CAN YOU BE SURE THAT JESUS IS IN YOUR LIFE?

When you prayed did you really receive Jesus into your life? According to the word that Jesus has given in Revelation 3:20, where is He now? He says He will come into your life. If He says it, will He lie? In relation to Jesus coming into your life, on what do you base the answering of your prayer? (By relying on God and His word. In other words, God keeps His word).

## THE BIBLE PROMISES LIFE TO THOSE WHO ACCEPT JESUS

*"And this is the testimony: God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life. I write these things to you who believe in the name of the Son of God so that you may know that you have eternal life" (1 John 5:11-13).*

Continually thank God that Jesus is in your life and that He will never leave you.

*"Never will I leave you; never will I forsake you" (Hebrews 13:5)*

On the basis of His word you can know that Jesus is in your life the moment you invite Him in and that He has given you eternal life. Never forget that God will never deceive us.

An important reminder...

## İSA MESİH'İ ŞİMDİ İMAN İLE DUA EDEREK YAŞAMINIZA ALABİLİRSİNİZ

(Dua Tanrı ile konuşmaktır)

Tanrı kalbinizi biliyor ve kalbinize olduğu kadar sözlerinize önem vermiyor. Aşağıdaki dua, önerileri niteliğinde İsa Mesih'i yaşamınıza çağırmanız için bir iman duasıdır.

**"Sevgili Rabbim, sana gereksinimim var. Çünkü Sen bana olan sevginden ötürü benim günahlarımın karşılığı olarak kendini kurban olarak sundun. Bu nedenle sana sonsuz teşekkürler sunarım. Şimdi kalbimin kapısını sana açıyor ve Seni Kurtarıcım ve Rabbim olarak kabul ediyorum. Günahlarımı bağışlayıp bana sonsuz yaşam sunduğun için çok teşekkür ederim. Yaşamımın yönetimini benden al ve beni kendi istediğin gibi bir kişi yap." AMİN**

Bu dua kalbinizin arzusunu dile getiriyor mu?

Eğer dile getiriyorsa şimdi hemen bu şekilde bir dua ile İSA MESİH'i yaşamınıza çağırabilirsiniz. İsa Mesih söz verdiği gibi o an da yaşamınıza gelecektir.

## İSA MESİH'İN YAŞAMINIZDA OLDUĞUNU NASIL BİLEBİLİRSİNİZ?

Dua ettiğinizde gerçekten İSA MESİH'i yaşamınıza kabul ettiniz mi? İsa Mesih Esinleme 3:20'de verdiği söze göre sizinle ilişki amacı ile şimdi nerede? İsa'nın yaşamınıza geleceğini söylüyor. Eğer o söylüyorsa yalan olabilir mi? İsa'nın yaşamınıza gelmesi konusunda neye dayanarak duanızın cevaplandığını söylüyorsunuz? (Tanrı'nın kendisine ve sözünün güvenilirliğine dayanarak, başka bir deyişle Tanrı verdiği sözünü tutar.)

## KUTSAL KİTAP İSA'YI KABUL EDENE YAŞAM SÖZÜ VERİYOR.

*"Tanrı'nın tanıklığı da size sonsuz yaşam vermesidir. Bu yaşam O'nun Oğlundadır. Kendisinde Tanrı'nın Oğlu bulunanda yaşam vardır. Kendisinde Tanrı'nın Oğlu bulunmayanda sonsuz yaşam yoktur. Ben bunları Tanrı'nın Oğlunun adına iman eden sizlere sonsuz yaşama sahip olduğunuzu bilesiniz diye yazdım." (1. Yuhanna 5:11-13)*

İsa Mesih'in yaşamınızda olduğu ve sizi hiçbir zaman terketmeyeceği konusunda Tanrı'ya sürekli olarak teşekkür edin.

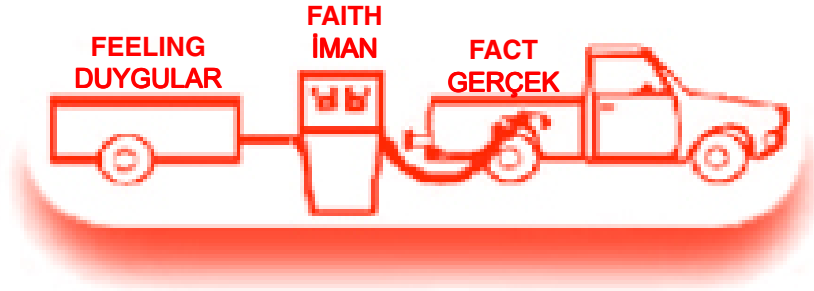
*"Seni asla terk etmem, seni asla bırakmam." (İbraniler 13:5)*

O'nun sözünün doğrultusunda Mesih'in sizde yaşadığını ve daha O'nu davet ettiğiniz an da size sonsuz yaşam verdiğini bilebilirsiniz. Unutmayın Tanrı bizi hiçbir zaman aldatmaz.

Önemli bir uyarı.....

## DO NOT RELY ON FEELINGS

A person who believes in Jesus must believe in God and His word. The diagram below demonstrates the difference between Fact (God and His word), Faith (trust in God and His word), and Feelings (the results of our faith and obedience). (John 14:21).



The car is able to move without the trailer. But you cannot pull the car with the trailer. A person's relationship with Jesus is just like this. To do something based on feelings is like trying to move the car with the trailer. A person who is in Christ must completely trust God and His Word.

## DUYGULARA BAĞLI KALMAYIN

Mesih'e inanmış olan kişi Tanrı'nın Kendisine ve Sözüne iman (Güven) etmelidir. Aşağıdaki kamyonet örneği Gerçek (Tanrı ve Sözü), İman (Tanrı'ya ve Sözüne güvenimiz) ve Duygu (İman ve Sözdinlerliğimizin sonucu) arasındaki ilişkiyi simgelemektedir. (Yuhanna 14:21)

Kamyonet arkasındaki ek kasa olmaksızın gidebilir. Ama ek kasa ile kamyoneti sürmek her halde düşünülmez bile. Bu örnekte olduğu gibi Mesih'teki kişinin durumu da böyledir. Duyguları ile harekete kalkışması ek kasa ile kamyonet sürmeye benzer. Mesih'teki kişi tamamen Tanrı'ya ve Sözü'ne güvenmelidir.

## NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

The results of this are:

1. Jesus has come into your life (Revelation 3:20 ; Colossians 1:27).
2. Your sins have been forgiven (Colossians 1:14, 2:13).
3. You became a child of God (John 1:12). (Oh what a great love you have been united with!).
4. You have acquired eternal life (John 5:24).
5. You have started a life which is an adventure made by God (John 10:10; 2 Corinthians 5:17 ; 1 Thessalonians 5:18).

In this case can anything be better than to accept Jesus Christ? Would you like to now pray a short prayer to God to thank Him for what He has done for you?

By praising Him you are expressing your faith.

## ŞİMDİ İSA MESİH'İ KABUL ETTİNİZ.

Bunun Sonucunda

1. İsa yaşamınıza geldi. (Esinleme 3:20 ve Koloseliler 1:27)
2. Günahlarınız bağışlandı (Koloseliler 1:14, 2:13)
3. Tanrı'nın çocuğu oldunuz. (Yuhanna 1:12) Yani o denli yakın bir sevgi bağı ile yakınlaştınız ki...!)
4. Sonsuz Yaşamı elde ettiniz. (Yuhanna 5:24)
5. Tanrı'nın sizin için oluşturduğu serüven dolu bir yaşama başladınız. (Yuhanna 10:10, II. Korintliler 5:17, 1. Selanıkliler 5:18)

Bu durumda İsa Mesih'i kabul etmekten daha güzel bir şey olabilir mi? Tanrı'nın bizim için yaptıklarından ötürü şimdi bir kısa dua ile O'na teşekkür sunmak ister misiniz?

O'na hamd etmekte aynı zamanda imanınızı açıklamış olursunuz.

## RECOMMENDATIONS FOR YOU TO MATURE IN CHRIST

Maturity in the Spirit is a result of continuous reliance on Jesus. *"The righteous will live by faith"* (Galatians 3:11)

The life of faith helps you to trust in the Lord with every detail more each day and also to begin practising the following principles.

1. Pray to the Lord each day (John 15:7)
2. Read the Lord's Word each day (Acts 17:11) (If possible start from the gospel of John)
3. Submit to God each moment (John 14:21).
4. Testify about Jesus with your words and actions (Matthew 4:19, John 15:8).
5. Trust God with every detail of your life. (1 Peter 5:7)
6. Allow the Holy Spirit to control you and to strengthen your daily life and witness. Galatians 5:16-17, Acts 1:8)

## JOIN A GOOD FELLOWSHIP

God's Word warns us not to forsake meeting together. *"Let us not give up meeting together"* (Hebrews 10:25).

Logs piled together burn well, but one piece of wood by itself quickly goes out. Our relationship with other believers is like this.

If you have received the Lord, but have not yet joined a fellowship, don't wait to be asked. Take this responsibility on yourself. As quickly as possible ask about a real fellowship of believers that you can join. If this fellowship praises Jesus and follows His Word, decide without reservation to attend regularly.

If you do not belong to a church, do not wait to be invited. Take the initiative; call the pastor of a nearby church where Christ is honoured and His Word is preached. Start this week, and make plans to attend regularly.

## SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write Campus Crusade for Christ Australia, PO Box 40, Sydney Markets, NSW 2129

phone (02) 9746 1099 Fax: (02) 9746 1395

**email:** <materials@hereslife.com>

**Web page:** <http://www.hereslife.com>

©Campus Crusade for Christ Australia, 2000  
A.C.N. 002 310 796

## İSA MESİH'TE OLGUNLAŞMANIZ İÇİN ÖNERİLER

Ruhta olgunlaşma İsa Mesih'e sürekli olarak tam bir güvenin sonucudur. *"İmanla aklanan insan yaşayacaktır."* (Galatyalılar 3:11)

İman yaşamı, sizin yaşamınızın her ayrıntısında günbegün artarak Rab'be güvenmenizi ve aşağıdakileri daha düzenli bir biçimde izlemenizi sağlayacaktır.

- 1 Hergün Rab'be dua edin. (Yuhanna 15:7)
- 2 Rad'din Sözü'nü hergün okuyun (Elç. İşl. 17:11) (Mümkünse Müjde'nin Yuhanna bölümünden başlayın)
- 3 Tanrı'ya her an boyun eğin. (Yuhanna 14:21)
- 4 Sözleriniz ve yaşantınızla İSA MESİH için tanıklıkta bulunun. (Hatta 4:19 Yuhanna 15:8)
- 5 Yaşamınızın tüm ayrıntılarında Tanrı'ya güvenin (1. Petrus 5:7)
- 6.Kutsal Ruh'un sizi yönetimi altında tutmasına ve günlük yaşantınız ve tanıklığınızda güçlendirmesine izin verin (Galatyalılar 5:16-17 Elç. İşl. 1:8)

## İYİ BİR TOPLULUĞA KATILIN

Tanrı sözü toplanmaları ihmal etmememiz konusunda bizi uyarmaktadır. *"Bir araya gelmekten vazgeçmeyelim."* (İbraniler 10:25)

Birçok odun bir arada güzel bir şekilde yanar, ama tek bir odun parçasının ateşi hemen söner. İşte bizim diğer imanlılarla olan ilişkimiz de böyledir.

Eğer Rab'bi kabul etmiş ama henüz bir topluluğa (Kilise) katılmıyorsanız, çağrılmak için beklemeyin. Bu sorumluluğu kendiniz yüklenin. En yakınınızda tanıdığınız gerçek bir Mesih inanlısına katılabileceğiniz topluluğu sorun. Bu topluluk İsa Mesih'in yüceltiği O'nun sözünün vaaz edildiği bir topluluksa hiç kuşku duymadan sürekli katılmaya kararlı olun...

## MESİH İMANINDA BÜYÜMEK İÇİN KAYNAKLAR.

İyi haberin bu yazılarıyla Mesihe geldiyse, iman yaşamında büyümeniz için gerekli kaynakları aşağıdaki adresten isteyebilirsiniz:

Here's Life, PO Box 40, Sydney Markets, NSW 2129  
phone (02) 9746 1099 Fax: (02) 9746 1395



*Helping you reach multicultural communities with the Gospel*

# You can get bi-lingual Gospel tracts in more than 50 languages from our website

([www.hereslife.com/evangel/tracts.htm](http://www.hereslife.com/evangel/tracts.htm))

*Now you can have the tracts in the languages you need when you need them*

---

## NEW: ON CDROM

*Learn to Share the Gospel in over 50 languages  
in less than an hour*

Now you can have the tracts you need to reach your neighbours and friends with the Gospel! Print off just one from your computer or photocopy a thousand.

Over 30 languages are now available in BOOKLET format (10 cm by 10cm). Ideal for evangelistic campaigns and training events. Carry tracts in several languages in your pocket while you are out shopping or visiting people.

To check the latest list of languages and prices visit [www.hereslife.com/cd](http://www.hereslife.com/cd)

The CDROM contains all the resources available on our website and more.

## OTHER IDEAS FOR EVANGELISM

### Parables for Clowns

Here are four simple tricks that you can learn in less than 30 minutes plus a tract for each trick that will get a person thinking about spiritual things.

**Free from:** [www.hereslife.com/involve/festival.htm](http://www.hereslife.com/involve/festival.htm)

### Granny Smith Apple Evangelism

Get a basket of Granny Smith apples and use this tract as a basis for telling people the Gospel story. Great for people from a Muslim background.

**Free from:** [www.hereslife.com/involve/festival.htm](http://www.hereslife.com/involve/festival.htm)

## IDEAS FOR FOLLOW-UP

### Easy English Bible Studies

What do you do after your friend responds to the Gospel? Here is a series of eight Bible studies in easy English to help them get a good foundation.

**Free from:** [www.hereslife.com/followup/studies.htm](http://www.hereslife.com/followup/studies.htm)

### Other Resources

Looking for a Bible in another language? Maybe you need hard to find resources in another language. Check out our links at [www.hereslife.com/evangel/links.htm](http://www.hereslife.com/evangel/links.htm)

## INVOLVEMENT

Everyone can be involved in helping to reach multi-cultural communities with the Gospel.

We offer coaching, helping you reach YOUR world with the Gospel.

See outreach in action by coming along for one day of involvement in:

- Muslim Evangelism
- Festival Evangelism
- Creative Street Evangelism
- Women's Evangelistic Craft Mornings

We are also looking for people to fill volunteer and full-time positions.

For details on these and other opportunities visit: [www.hereslife.com/involve](http://www.hereslife.com/involve)